

Adeptes du Louvre ?

PROGRAMMES
D'ÉCHANGES
POUR LES ACTEURS
DU TRAVAIL
DE JEUNESSE



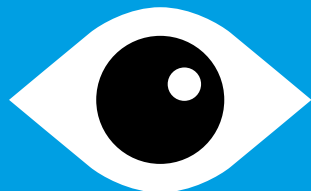
OFAJ
DFJW

Rendez-vous à la
Museumsinsel



Sommaire

- 5 **Rencontres de groupes**
—
- 11 **Programmes spécifiques**
Programmes professionnalisants
Volontariat et bénévolat
—
- 17 **Formations pour animatrices et animateurs**
—
- 21 **Outils pédagogiques et soutien financier**



RDV sur notre site internet
pour plus de détails :
www.ofaj.org

Les formes féminine et masculine sont utilisées dans les titres et la première phrase. Ensuite, seule la forme masculine sera employée pour simplifier la lecture et alléger le texte.

Présentation

OUVREZ DE NOUVEAUX HORIZONS À LA JEUNESSE !

Quel que soit le domaine, artistique, sportif ou social, vous êtes **une association pleine d'ambition pour les jeunes que vous encadrez ?** Découvrez de nouvelles idées : vous pouvez réaliser des projets en partenariat avec une structure en **Allemagne** afin de créer des ponts entre les jeunes des deux pays.

Les secteurs associatif et extrascolaire jouent un rôle primordial dans la rencontre entre la jeunesse de France et celle d'Allemagne. Autour d'une **passion commune** ou d'un **projet mené ensemble**, il est plus facile de se rencontrer, de dépasser la barrière de la langue et d'apprendre à se connaître.

Et si vous deveniez **acteur de cette rencontre ?** L'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) est là pour vous aider et vous soutenir !

CRÉEZ DES PROJETS FRANCO-ALLEMANDS AVEC L'OFAJ !

L'art, le sport, la culture, la citoyenneté sont des sujets qui rapprochent : voilà pourquoi l'OFAJ cherche encore et toujours à renforcer son lien privilégié avec les associations, les fédérations et les institutions des deux pays.

Que vous souhaitiez organiser un échange entre deux clubs sportifs, un stage extrascolaire entre musiciens des deux pays ou un chantier bénévole trinational, l'OFAJ est là pour vous aider. En plus d'un **soutien financier**, l'OFAJ vous apporte des **outils pédagogiques** et peut vous aider à rentrer **en contact avec des partenaires d'Allemagne et d'autres pays**.

Vous trouverez dans cette brochure **tous les programmes** éligibles à une subvention et toutes les aides pédagogiques mises à votre disposition. N'hésitez pas à vous rendre sur le site de l'OFAJ ou à nous contacter pour tout complément d'information.

Nous vous souhaitons réussite et épanouissement dans tous vos projets !

QU'EST-CE QUE L'OFAJ ?

Depuis plus de 60 ans, l'OFAJ est une organisation internationale au service de la **coopération franco-allemande** implantée à Paris, Berlin et Sarrebruck. Elle a été créée par le Traité de l'Élysée en **1963** et a pour mission d'encourager les relations entre les deux pays et de faire évoluer les représentations du pays voisin.

L'OFAJ fonctionne selon le principe de **subsidiarité**. Géré par un Conseil d'administration dont les présidents sont le ou la ministre de l'Éducation nationale en France et le ou la ministre fédéral(e) de la Famille, des Personnes âgées, des Femmes et de la Jeunesse en Allemagne, il est **financé** par les deux États français et allemand.

Dans cette brochure, les montants des subventions sont donnés à titre indicatif et soumis à variation. Pour toute précision, merci de vous reporter aux Directives de l'OFAJ : ofaj.org/directives

1963

Création de l'OFAJ

En moyenne

5 833

partenaires
porteurs de projets

≈ 180 000

jeunes par an
participent à des projets

Rencontres de groupes



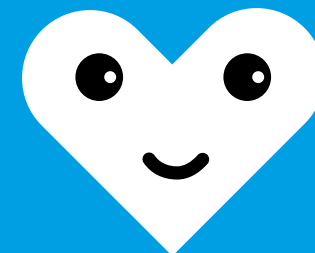
« C'est notre contribution commune pour faire vivre l'Europe et l'Union européenne et, sous l'élément fédérateur de la musique, pour nouer des amitiés et créer du respect pour les cultures respectives. »

Rencontre trinationale d'un orchestre entre les villes jumelées Cébazat, Gerstetten et Pilisvörösvár (Hongrie)

ENCOURAGER LA DIVERSITÉ DES PUBLICS



L'OFAJ s'engage pour la diversité des publics et soutient la participation de tous les jeunes qui font face à des difficultés financières ou à des discriminations structurelles limitant leur accès aux programmes d'échanges. Des aides financières existent pour que chaque jeune puisse vivre une expérience d'échange international et découvrir d'autres cultures. RDV sur ofaj.org/diversite-publics pour en savoir plus.





Rencontres de groupes


Projets de groupes


Vous êtes une association et vous proposez des activités pour les jeunes ? Organisez une rencontre entre vos participants et des jeunes d'Allemagne ! Votre **partenaire en Allemagne** est une association et peu importe votre domaine de compétence (école de danse, club sportif, centre social, etc.), lancez-vous dans un projet interculturel !


Lors de 2 phases, une dans chaque pays, les jeunes se retrouvent autour d'activités communes et sont hébergés en familles ou en structures collectives. Si vous êtes dans une région transfrontalière, il vous est possible d'organiser plusieurs phases de rencontres : ofaj.org/directives, cf. « région transfrontalière » du glossaire.


 **Âge :** Jusqu'à 30 ans inclus (jusqu'à 35 ans pour les apprentis et jeunes professionnels)


 **Durée du programme :**
4-21 jours (4 nuits minimum) pour chaque rencontre

 **Nombre maximum de participants subventionnés :**
70, personnes encadrantes incluses. Un équilibre entre les jeunes de France et les jeunes d'Allemagne doit être respecté.

 **Soutien financier :**
Forfaits pour frais de voyage, frais de base, frais de projet et frais de soutien linguistique

 **Demande de subvention :**
La demande est déposée via votre fédération nationale ou directement auprès de l'OFAJ (si vous n'êtes pas affilié à une fédération)

 **Date limite de demande :**
3 mois avant le début de la rencontre
RDV sur ofaj.org/organiser-rencontres-jeunes

 **Contact :**
jeunesse@ofaj.org, culture@ofaj.org, sport@ofaj.org




Pour connaître les modalités de la demande de subvention ou pour trouver une (ou des) association(s) partenaire(s), RDV sur le site de l'OFAJ : www.ofaj.org


Programmes trinationaux


Vous participez à une **rencontre entre trois associations** partenaires, issues de pays différents : la France, l'Allemagne et un autre pays. Vous organisez un projet commun pour vos jeunes, qui se déroulera en trois phases (une dans chaque pays) et êtes hébergés en structure d'accueil ou dans les familles.


Les pays concernés **en priorité** par ce programme sont :


- Les pays d'Europe centrale et orientale (PECO) ;
- Les pays d'Europe du Sud-Est (PESE) ;
- Les pays du sud et de l'est du bassin méditerranéen ;
- Les pays européens.

 **Âge :** Jusqu'à 30 ans inclus
(jusqu'à 35 ans pour les apprentis et jeunes professionnels)


 **Durée du programme :**
4-21 jours (4 nuits minimum) pour chaque rencontre


 **Nombre maximum de participants subventionnés :**
70, personnes encadrantes incluses. L'équilibre entre les jeunes des trois pays doit être respecté.

 **Soutien financier :**
Frais de voyage, frais de base, frais de projet et frais de soutien linguistique
Bon à savoir : Des fonds spéciaux existent pour les PECO, PESE et le Maghreb.

 **Demande de subvention :**
Elle est déposée par le partenaire de France ou d'Allemagne pour chaque phase du projet et pour l'ensemble du groupe. Pour plus d'informations sur la demande, consulter les directives de l'OFAJ. **Fonds spéciaux :** L'association du pays dans lequel a lieu la rencontre, dépose la demande auprès de l'OFAJ pour les trois partenaires. L'association française ou allemande dépose la demande pour la rencontre dans le troisième pays.

 **Date limite de demande :**
3 mois avant le début du projet ou réponse à appel à projets pour les fonds spéciaux







 **Contact :** jeunes@ofaj.org, culture@ofaj.org, sport@ofaj.org, jumelage@ofaj.org
Contact fonds spéciaux : trinationnal@ofaj.org

 ofaj.org/trinational ; ofaj.org/directives

Rencontres de groupes

Rencontres de jumelages et de partenariats régionaux








Entre la France et l'Allemagne, il n'existe pas moins de 2 200 jumelages ! Les jumelages et partenariats régionaux permettent d'**entretenir des liens forts** au niveau politique, économique, culturel et social et **intégrer des jeunes** de tous horizons. Conjointement avec une organisation partenaire, vous pouvez organiser des rencontres de jeunes.

-  **Âge :** Jusqu'à 30 ans inclus
-  **Durée du programme :** 4-21 jours (4 nuits minimum) pour chaque rencontre
-  **Nombre maximum de participants subventionnés :** 70, personnes encadrantes incluses. Un équilibre entre les jeunes de France et les jeunes d'Allemagne doit être respecté.
-  **Soutien financier :** Forfait pour frais de voyage, de base, de projet et de soutien linguistique
-  **Demande de subvention :** La demande est déposée via votre fédération nationale (l'AFCCRE ou la FAFA) ou directement auprès de l'OFAJ (si vous n'êtes pas affilié à une fédération) au centre de services partagés (csp@ofaj.org): ofaj.org/demande-de-subvention
Retrouvez tous les détails sur : ofaj.org/jumelages-partenariats-regionaux
-  **Date limite de demande :** 3 mois avant le début du projet
-  **Contact :** jumelage@ofaj.org

FOCUS

Pourquoi toujours dissocier les **secteurs scolaire et extrascolaire** ? Une coopération peut être très fructueuse : le programme FOCUS y invite !

En tant qu'association, vous pouvez unir vos talents à ceux d'un **établissement scolaire d'Allemagne** et créer un projet transdisciplinaire. Grâce à vous, des jeunes se rencontrent lors d'un séjour mêlant éducation formelle et non formelle, sur une période scolaire ou de vacances.

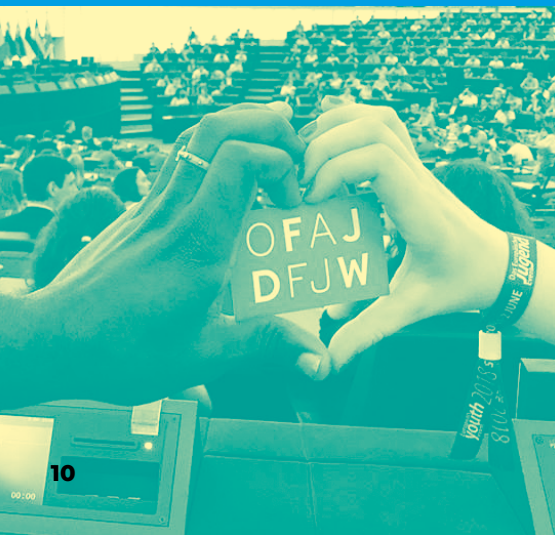
-  **Durée du programme :** 4-21 jours (4 nuits minimum)
-  **Nombre maximum de participants subventionnés :** 70, personnes encadrantes incluses. Un équilibre entre les jeunes de France et les jeunes d'Allemagne doit être respecté.
-  **Soutien financier :** Forfait pour frais de voyage, frais de base, frais de projet, frais de soutien linguistique
-  **Demande de subvention :** La demande doit être déposée auprès de l'OFAJ avec un descriptif détaillé et un budget prévisionnel, conjointement par l'établissement et l'association.
-  **Date limite de demande :** 3 mois avant le début du projet
-  **Contact :** focus@ofaj.org
-  ofaj.org/focus



RDV sur ofaj.org/guide-jumelages pour organiser des échanges de jeunes dans le cadre d'un jumelage et accéder à des ressources interactives.



Programmes spécifiques



« Nous avons eu la chance de partager un week-end de 4 jours avec des jeunes, engagés pour l'Europe. Ce fut à la fois, un moment de vivre ensemble intense, mais surtout très inspirant vis-à-vis de nos engagements personnels locaux. »

Participante au programme « Notre Europe, notre avenir »

Travail chez le partenaire

Avec ce programme, les jeunes peuvent réaliser une **expérience professionnelle d'un an** dans une structure partenaire de l'OFAJ (association ou institution). L'occasion pour eux de vivre une première expérience professionnelle, d'améliorer leur pratique de l'allemand et de découvrir le monde du travail outre-Rhin !

Si vous souhaitez accueillir un jeune dans votre structure, l'OFAJ vous attribue une subvention aux frais de salaire.



Âge : 18-30 ans



Durée du programme :
12 mois



Soutien financier :
Forfait pour frais de voyage + soutien financier au partenaire qui embauche



Inscriptions et détails :
RDV sur ofaj.org/travail-partenaire pour consulter la liste des structures partenaires et sur l'espace recrutement pour voir les descriptifs de poste.



Contact :
abp@ofaj.org

Projets artistiques pour jeunes professionnels

L'OFAJ soutient les **associations ou institutions culturelles** qui organisent des rencontres franco-allemandes, quelle que soit la pratique artistique.



Âge :
Jusqu'à 35 ans inclus pour les jeunes professionnels, les personnes en apprentissage ou en recherche d'emploi.
Jusqu'à 30 ans inclus pour les autres groupes-cibles.



Durée du programme :
4-21 jours



Nombre maximum de participants subventionnés :
35, personnes encadrantes incluses, si un seul groupe se déplace,
70, personnes encadrantes incluses, si deux groupes (ou plus en cas de rencontres trinacionales) se déplacent.



Soutien financier :
Frais de voyage, de base, de projet et frais de soutien linguistique



Comment demander une subvention ?
Envoyez vos documents (formulaire de demande de subvention et programme prévisionnel) par mail à csp@ofaj.org au plus tard 3 mois avant le début de la rencontre.
Retrouvez tous les détails sur ofaj.org/projets-artistiques-pro




Contact :
culture-pro@ofaj.org

Volontariat et bénévolat


Volontariat Franco-Allemand (VFA)


Programme permettant **aux jeunes d'Allemagne** d'effectuer un volontariat au sein d'une association, d'une institution ou d'un établissement scolaire **en France durant un an**. Vous souhaitez créer des ponts entre la jeunesse de France et celle d'Allemagne ? Accueillez un ou une jeune d'Allemagne pour lui confier des missions au sein de votre organisme !


Les jeunes que vous accueillerez ont un **niveau minimum de français A1 ou A2**. Vous nommez une ou deux personnes tutrices au sein de votre structure et bénéficiez d'un soutien de l'OFAJ, tant pour trouver un partenaire allemand que pour la prise en charge financière du jeune volontaire.

 **Âge :** 18-25 ans

 **Durée du programme :**
6, 10 ou 12 mois en fonction du type de volontariat

 **Soutien financier :**
Forfait pour frais de voyage + prise en charge intégrale des séminaires d'accompagnement

 **Comment devenir structure d'accueil ?**
RDV sur ofaj.org/volontariat et cliquer sur « Accueillir des volontaires »

 **Contact :**
volontariat@ofaj.org


Dispositif
intégré au Service
civique français et
à l'*Internationaler
Jugendfreiwilligen-
dienst* allemand
(IJFD).

Programmes spécifiques


Projets 1234


Participer aux projets 1234, c'est obtenir une subvention de l'OFAJ de 1 234€ maximum. Votre projet doit concerner les jeunes de moins de 31 ans et stimuler leur intérêt pour la coopération franco-allemande, éventuellement en incluant un autre pays. Outre ces conditions, **le cadre de la subvention est très large !** Vous pouvez être seul ou faire partie d'une association, d'un établissement scolaire ou supérieur, d'une municipalité, d'une entreprise, etc.

Le sujet et la forme de votre projet sont très libres et laissent place à votre sens de l'innovation. Il peut s'agir par exemple d'un projet numérique, d'actions locales de sensibilisation, d'expositions ou de lectures.

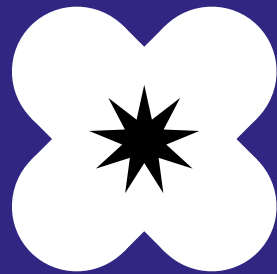
 **Durée du programme :**
Pas de durée spécifique

 **Soutien financier :**
1 234€ maximum

 **Demande de subvention :**
À déposer 3 mois avant le début du projet, avec un concept détaillé et un budget prévisionnel
RDV sur ofaj.org/projets-1234

 **Contact :**
info@ofaj.org

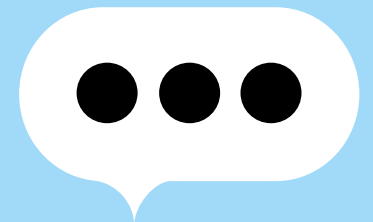
Formations pour animatrices et animateurs



**« C'était une expérience
très enrichissante :
exprimer ses idées,
trouver des compromis,
gérer les tensions,
présenter un projet,
en recevoir un retour. »**

Émilie

Participante à la formation pour devenir
animateur interprète





Formations pour animatrices et animateurs


BAFA-Juleica

Programme de formation pour **devenir animatrice ou animateur**, avec le double certificat **BAFA et Juleica**, son équivalent allemand. Avec ce brevet en poche, les animateurs peuvent encadrer des rencontres dans les deux pays, et même des rencontres franco-allemandes.

 **Âge :** 16-30 ans

 **Durée du programme :**
8 jours pour la formation initiale en France, puis 14 jours de stage pratique au sein d'une rencontre de jeunes, suivis de 6-7 jours pour la formation d'approfondissement en Allemagne


 **Comment s'inscrire ?**
RDV sur ofaj.org/bafa-juleica pour connaître nos partenaires qui organisent cette formation.

 **Contact :**
bafa-juleica@ofaj.org


Animation linguistique


Formation à la **méthode de l'animation linguistique**, développée par l'OFAJ. Celle-ci vise à faire apprendre une langue étrangère de manière ludique, en favorisant la prise de parole et en s'aidant de la communication non verbale pour **animer des rencontres binationales voire trinationales**.

Les participants obtiendront un certificat et pourront faire partie de la base de données des animatrices et animateurs de l'OFAJ.

 **Âge :** 18-30 ans

 **Durée du programme :**
4 ou 5 jours


 **Comment s'inscrire ?**
RDV sur ofaj.org/animation-linguistique pour retrouver le calendrier des formations proposées par nos partenaires


 **Contact :**
animation-linguistique@ofaj.org


Animation interculturelle


Formation pour acquérir les **compétences nécessaires** à l'animation de **rencontres interculturelles**. Elles permettent d'animer un séjour binational ou plurinational, de favoriser l'échange lorsqu'on ne parle pas la même langue et de coopérer au sein d'une équipe d'animation interculturelle !

Les animateurs obtiennent un certificat puis feront partie de la base de données des animatrices et animateurs de l'OFAJ.

 **Âge :** 18-30 ans

 **Durée du programme :**
2 ou 3 modules d'une semaine, dans chaque pays

 **Comment s'inscrire ?**
RDV sur ofaj.org/animation-interculturelle pour retrouver le calendrier des formations proposées par nos partenaires


 **Contact :**
anim@ofaj.org


Devenir animateur interprète


Destinée à préparer les animatrices et animateurs au **rôle d'interprète** pour des rencontres franco-allemandes, cette formation est faite pour ceux qui parlent allemand et qui ont envie de mobiliser cette compétence au service des rencontres entre jeunes !

Les animateurs auront la possibilité d'obtenir un certificat au module 2 et de faire partie de la base de données des animatrices et animateurs de l'OFAJ.

 **Âge :** 18-30 ans

 **Durée du programme :**
Premier module de 9 jours + deuxième module de 4 jours

 **Comment s'inscrire ?**
RDV sur ofaj.org/animateur-interprete pour retrouver le calendrier des formations proposées par nos partenaires

 **Contact :**
animateur-interprete@ofaj.org

Formations pour animatrices et animateurs

Devenir encadrant de cours de langue en tandem

Apprendre l'allemand tout en aidant une ou un jeune d'Allemagne à apprendre le français : voilà le principe des **cours binationaux en tandem** !

Avec l'équipe d'animation, les encadrants veillent aux échanges en tandem, en aidant les participantes et participants à échanger et à se corriger mutuellement.



Âge : 18 ans minimum



Durée du programme :

6 jours en présentiel (stage de base) ; 2 jours en présentiel minimum (stage d'approfondissement)



Comment s'inscrire ?

RDV sur ofaj.org/encadrant pour retrouver les conditions de participation et le lien vers l'inscription



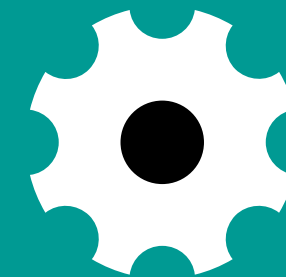
Contact :

tandem@ofaj.org

Outils pédagogiques et soutien financier

« Les échanges de jeunes sont importants car ils donnent aux jeunes l'occasion de sortir de leur zone de confort pendant un certain temps. »


Encadrant stage pratique dans le cadre de la formation de base



Outils pédagogiques et soutien financier

FriDa

Pensée pour l'organisation de rencontres franco-allemandes, **la plateforme numérique** FriDa met à la disposition des organisateurs de **nombreux outils** : visioconférence, messagerie, calendrier, documents partagés, etc. Le service de traduction permet une coopération facile entre les deux pays. Une fois le projet lancé, FriDa peut aussi servir aux participants pour un échange en ligne ou hybride !


 **Contact :**
frida@ofaj.org


 ofaj.org/frida

AKI-App

Application gratuite de **valorisation des compétences en plusieurs langues**, AKI-App permet de valoriser les expériences vécues lors d'une mobilité internationale. Les jeunes peuvent se rendre sur le site aki-app.org pour booster leur CV !

Tout organisme peut également suivre les progrès des participantes et participants à ses programmes grâce à l'application.


 **Contact :**
aki.app@ofaj.org


 aki-app.org

Base de données des animatrices et animateurs de l'OFAJ

Base de données de l'OFAJ rassemblant les animatrices et animateurs de rencontres interculturelles ou linguistiques qualifiés.


Vous souhaitez organiser un projet franco-allemand ou trinational ? Vous pouvez faire appel à l'OFAJ et bénéficier de l'aide d'**animateurs qualifiés et expérimentés**, notamment pour des publics spécifiques. Dans le cadre de rencontres trinationales, vous pourrez rencontrer des animateurs connaissant la langue et le contexte du troisième pays partenaire.


 **Contact :**
anim@ofaj.org


 animateur-ice.ofaj.org


Cours de langue


Subvention pour des cours de langue pour enfants, jeunes et adultes. Quelle que soit votre motivation, en tant qu'association ou fédération, vous pouvez **demandeur une aide financière à l'OFAJ** pour proposer des cours d'allemand, dans le cadre péri- ou extrascolaire.


 **Âge :** 3-30 ans

 **Durée du programme :**
Toute l'année

 **Soutien financier :**
12 € par heure de cours pour les 3-12 ans,
8 € pour les plus de 12 ans


 **Date limite de demande de subvention :**
Mois de novembre de l'année scolaire en cours


 **Contact :**
cours-langue@ofaj.org


 ofaj.org/cours-allemand-extrascolaires


Subvention pour la préparation linguistique et interculturelle de l'échange


Dans la perspective d'un échange scolaire, extrascolaire ou professionnel, individuel ou en groupe, les jeunes peuvent avoir besoin ou envie de **renforcer leurs compétences linguistiques** ou de se familiariser avec la culture du pays. Si vous souhaitez proposer des cours d'allemand, l'OFAJ vous accorde une subvention pour financer des heures de cours en amont de la rencontre.


 **Âge :** 3-30 ans

 **Durée du programme :**
100 heures de cours maximum

 **Soutien financier :**
10 € par heure de cours

 **Date limite de demande de subvention :**
3 mois avant le début des cours

 **Contact :**
cours-langue@ofaj.org

 ofaj.org/cours-allemand-extrascolaires

Outils pédagogiques

La valisette franco-allemande

Matériel pédagogique à destination du jeune public : avec les marionnettes Tom et Lilou et le livret pédagogique, éveillez la curiosité des enfants pour la culture et la langue allemandes ! Parfaitement adaptée au jeune âge, la valisette franco-allemande permet de faire découvrir aux enfants l'interculturalité et le plurilinguisme au sens large.

Pour découvrir les ressources pédagogiques de la valisette, commander le matériel ou assister à une formation spécifique, rendez-vous sur valisette.ofaj.org !

Contact :
valisette@ofaj.org

valisette.ofaj.org



Brochures en ligne

RDV sur le **site de l'OFAJ** pour retrouver davantage de ressources et de matériel pédagogiques ! Vous trouverez notamment les **brochures** suivantes :



• L'animation linguistique dans les rencontres franco-allemandes



• L'année en fête(s) !
À la découverte d'une année franco-allemande avec les enfants



• La préparation interculturelle et linguistique de l'échange



• Vade-mecum pédagogique : L'histoire et la mémoire dans les rencontres internationales de jeunes



• Guide pratique Encourager la mobilité de tous les jeunes



• Tête à tête : Supports pour le travail linguistique en tandem



Un certain nombre d'**outils numériques** sont rassemblés dans les Digit'outils

Il existe aussi des **publications** spécialisées du secteur Recherche et Evaluation : ofaj.org/recherche-et-evaluation ainsi que l'évaluation des rencontres internationales de jeunes : i-eval.eu et les ressources pédagogiques : ofaj.org/ressources/ressources-pedagogiques

Mobidico

**Peur d'être perdu en Allemagne ?
Avec Mobidico en poche,
vous trouverez le mot qu'il faut
dans toute situation !**

L'OFAJ a développé cette application
pour les jeunes effectuant une mobilité :
elle leur permet d'avoir à portée de main
le vocabulaire de la vie quotidienne,
ainsi qu'un vocabulaire spécialisé
dans certains domaines
(culturels, sportifs, professionnels).



OFAJ
DFJW




APPLICATION GRATUITE
À télécharger
sur l'App Store ou le Playstore
et consultable en ligne :

mobidico.ofaj.org

MOBIDICO
MOBIDICO
MOBIDICO
MOBIDICO
MOBIDICO
MOBIDICO
MOBIDICO

© Photos couverture : Istock/Noppasin, Freepik
© Photos intérieur brochure : Pictural Colmar, OFAJ/DFJW,
Antoine Guibert, Julien Mazoyer, Franz Josef, Prisca Martaguet,
Jennifer Sanchez, Stephan Talneau, Boris Bocheinski



**Depuis plus de 60 ans,
l'OFAJ soutient et
facilite les projets
franco- allemands.**



Retrouvez-nous
sur les réseaux sociaux
pour suivre nos actualités

